



**Berna, 30 marzo 2022**

## **Coordinamento delle donazioni per il sostegno all'Ucraina - completamento della fase 1**

Gentili Signore, Egregi Signori,

L'Aiuto umanitario del DFAE (AU), il Management delle risorse della Confederazione (ResMaB) e il Servizio sanitario coordinato (SSC) desiderano esprimere la loro sincera gratitudine per la vostra disponibilità ad aiutare la popolazione colpita dall'attacco militare in Ucraina e per le numerose offerte di donazioni ricevute da ResMaB in seguito all'appello del 3 marzo 2022. Grazie alla grande solidarietà dimostrata, le forniture mediche urgentemente necessarie hanno potuto essere inviate sotto la direzione del DFAE nelle regioni colpite nel quadro dei trasporti d'aiuto effettuati finora - in particolare il trasporto n. 7 verso la Polonia e l'Ucraina. ResMaB ha registrato, valutato e organizzato più di 400 offerte di donazioni nel Sistema di Gestione delle Risorse (IRES),

Questa prima fase di impegno da parte delle autorità svizzere può ora essere considerata completata. Attualmente si stanno pianificando i prossimi passi, chiarendo le ulteriori o nuove necessità con gli organi responsabili nella regione di crisi e definendo le ulteriori linee d'azione. Finché l'ulteriore fabbisogno di forniture di soccorso non sarà definito con precisione, vi preghiamo di:

- non segnalare ulteriori donazioni alla CENAL, poiché queste non possono al momento essere distribuite;
- consegnare le forniture di soccorso esistenti ad altre organizzazioni, ad esempio organizzazioni di beneficenza.

Non appena sarà stata chiarita l'ulteriore procedura per la nuova fase e si saranno delineate le precise necessità in ambito di donazioni vi informeremo in merito.

Questa informazione è destinata a:

- Incaricato SSC attraverso SSC
- Ospedali attraverso H+.
- Gli stati maggiori dei comandi cantonali attraverso ResMaB.

In conclusione vorremmo ringraziarvi ancora una volta per la vostra disponibilità, il vostro sostegno e l'ottima collaborazione. Saremo lieti di rispondere a qualsiasi domanda e vi preghiamo di inviare eventuali quesiti per iscritto alla CENAL all'indirizzo [ch-neoc-n@naz.ch](mailto:ch-neoc-n@naz.ch).

Cordiali saluti,

il Management delle Risorse della Confederazione

Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP  
Alice Brazzola  
Guisanplatz 1B  
3003 Berna

[alice.brazzola@babs.admin.ch](mailto:alice.brazzola@babs.admin.ch)  
[www.babs.admin.ch](http://www.babs.admin.ch)

